

ACC

10000/143/475
(VOL. II)

10000/143/475
(VOL. II)

DISCIPLINE, POLISH TROOPS
NOV. 1946 - JAN. 1947

20

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APC 794

AC/14030/1/2/PS

28 January 1947

SUBJECT : Killing of a Polish Officer
by Italian Police.

TO : Ministry of the Interior,
Director General of P.S.

I refer to a letter AC/14030/1/2/PS of 12th
December 1946.

1. A request has now been received at this
Commission from Allied Force Headquarters to expedite
a reply on this matter.

2. Will you therefore please inform me what
action has been taken in the matter.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

E. J. Hill
E. J. Hill, Colonel
Director.

FCG/ae

4535

5151

P safety 19A

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 942.7A

28 JAN 1947
40341/2
WS

24 January 1947

SUBJECT: Killing of Polish Officer.

TO : Chief Commissioner,
Allied Commission,
APO 794.

When my reply to this Headquarters' letter, G-5:
941.7A of 10 December 1946 be expected, please!

BY COMMAND OF GENERAL MORGAN:

See 4A

A.L. HAMILTON
A.L. HAMILTON
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5.

Copy to: SHQ COM.

4530

5028

p. Security 8A

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

ALH/JVO/lgb

G-5: 941.00

21 JAN 1947

17 January 1947

SUBJECT : Security - General (Polish Troops)

TO : GHQ CMF
(Attn: "A" Branch)

Copy of Minister of the Interior letter H442/603
dated 12 January 1947 is forwarded to you for necessary ac-
tion and information on which to base a reply.

BY COMMAND OF GENERAL MORGAN:

[Signature]

A. L. HAMBLEY
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5

Copy to:
ALCON (Your AC/14030/1/2/PS dated 16 Jan 47 refers)
(See enclosure)

107A

4534

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

17A
16 January 1947

AC/14030/1/2/PS

SUBJECT : Application for Military
Police at Ayto Recanati.

TO : A.F.H.Q., G-5.

- 16A
1. The attached copy letter received from the Ministry of Interior is forwarded for your consideration.
 2. May your decision be communicated to this Commission in due course to enable a reply to be sent to the Ministry.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

E. J. Eys
E. J. Eys, Colonel
Director.

EJB/ae

1 encl. N. 442/602 dated 12 Jan.

4536

MINISTRY OF THE INTERIOR
PS General Direction16^A

N. 442/608

18 JAN 1947
14030/1/2
WA

12 January 1947.

SUBJECT : Porto Recanati - Conditions of Public Safety following the departure of the Polish Police.

TO : Public Safety Division
Allied Commission - Rome.

The Prefect of Macerata has reported that on the 30th December last, the Polish police of Porto Recanati left for England and that therefore in that commune, where many Polish troops are still stationed, there are no Allied Police.

The CC.RR. who have always efficiently collaborated with the Allied Police, cannot alone, for obvious reasons, effect supervision over these Polish soldiers and proceed, when necessary, against them.

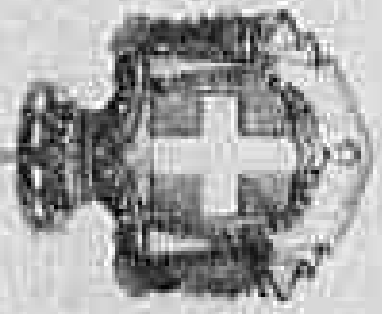
Thus, I submit the necessity to your Commission, of sending to Porto Recanati a unit of Allied Police. Awaiting your kind communication on the matter.

see 17

The Head of the Police
/s/ Ferrari.

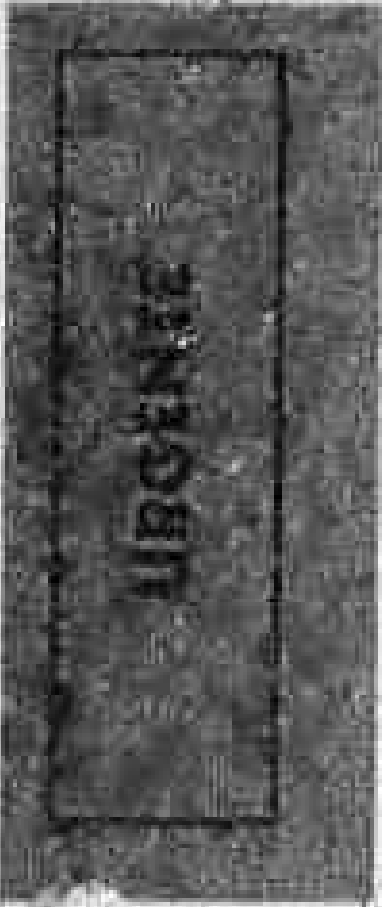
Translation ac/

4530



21

Ministero dell'Interno



Roma, 12 Gennaio

1947

Al COMMISSIONE ALLEATA
Divisione per la P.S.
Sottodivisione di Polizia

DIREZIONE A.G.R. L. 2°

Prot. N. 442/608 Allegato

ROMA

Resposta al foglio del
Dir. 3/2

OGGETTO Porto Recanati - Condizioni della pubblica sicurezza
in seguito alla partenza della gendarmeria polacca. =

Il Prefetto di Macerata ha segnalato che il 30 dicembre decorse ~~che~~ la gendarmeria polacca di Porto Recanati è partita per l'Inghilterra, e che pertanto in detto comune, dove si trovano tuttora di stanza molti militari polacchi, non esiste più polizia alleata.

I Carabinieri, che hanno sempre collaborato efficacemente con la polizia alleata, non possono da soli, per ovvie considerazioni, attendere alla sorveglianza sui soldati polacchi e procedere, in caso di necessità, nei loro confronti.

Si sottopone, pertanto, a codesta On.le Commissione la opportunità di inviare a Porto Recanati un Reparto di Polizia Alleata, e si resta in attesa di cortesie comunicazioni al riguardo. =

IL CAPO DELLA POLIZIA

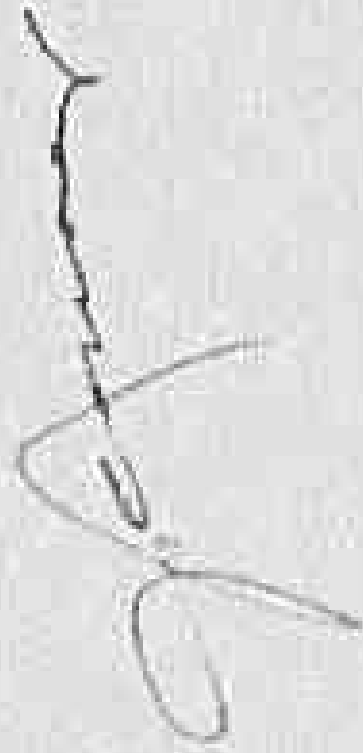
OGGETTO Porto Recanati - Condizioni della pubblica sicurezza
in seguito alla partenza della gendarmeria polacca. =

Il Prefetto di Macerata ha segnalato che il 30 dicembre
decorso ~~che~~ la gendarmeria polacca di Porto Recanati è partita
per l'Inghilterra, e che pertanto in detto comune, dove si trovano
tuttora di stanza molti militari polacchi, non esiste più poli-
zia alleata.

I Carabinieri, che hanno sempre collaborato efficacemente
con la polizia alleata, non possono da soli, per ovvie considerazioni,
attendere alla sorveglianza sui soldati polacchi e procedere, in
caso di necessità, nei loro confronti.

Si sottopone, pertanto, a codesta On.le Commissione la op-
portunità di inviare a Porto Recanati un Reparto di Polizia
Alleata, e si resta in attesa di cortesie comunicazioni al riguardo. =

IL CAPO DELLA POLIZIA



4534

15A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AG/14030/1/2/PS

10 January 1947

SUBJECT : Discipline - Polish Troops.

TO : G-5, AFHQ.

The attached translation of a report received from the Carabinieri Command is forwarded for information and such action as you may deem necessary.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

H. Allen
Lt Col
F. J. BYE, Colonel
Director.

FGG/ao

14A

1 encl. N. 105/2 dated 8 Jan. 47.

4530

CC.RR. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

10 JAN 1947
14030/1/2
S.

N. 105/2 R.P.

Rome, 8 Jan. 1947

SUBJECT : Porto d'Ascoli (Ascoli Piceno) - Abuses
committed by Polish military.-

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C - Rome

On the 4th inst., two Polish military, not identified, informed the Command of the local CC.RR.'s that a Polish truck from Ancona, going to Pescara, with two Polish military on board, loaded with rationed goods to be sold at the black market and escorted by false Polish Agents, would be passing thru Porto d'Ascoli the day after, the 5th.

Disposed the necessary services, at about 1700 hrs. of the 5th inst., the CC.RR.'s stopped the Polish truck n.4807860 of the 3rd Div. "Lino", carrying on board: Maresciallo BAJROSKI Josef and the soldier SZULO Franciszek, Polish citizens, escorted by Sgt. MACIULIEWOS and by another soldier of the Polish Police armed with mitra and pistols, who did not let the Military of the Arma control the load of rationed goods which, according to what they said, had been sequestered in Pescara from two Polish military.

Moreover the Maresc. BAJROSKI tried to corrupt the same Commander of CC.RR.'s offering him the half of the oil they had.

In the meantime the Commander of the Polish Police of Grottammare (Ascoli Piceno), Maresc. STEIN, arrived. He also refused to let the Italian Police control the load and ordered the driver to go on for Grottammare.

THE GEN.COMMANDER
Brunetti

MJ/

4534

REPUBBLICA ITALIANA

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

n. UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 105/2 di prot. R.P.

Roma, li 8 gennaio 1947

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Porto d'Ascoli (Ascoli Piceno) - Abusi commessi da militari polacchi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

Il 4 corrente, due militari polacchi, non identificati, comunicarono al comandante di quella stazione dei carabinieri che il 5 successivo sarebbe passato per Porto d'Ascoli un'autocarro polacco proveniente da Ancona e diretto a Pescara, con a bordo due militari polacchi, carico di merce contingentata destinata al mercato nero, scortato da falsi poliziotti polacchi.-

Disposti opportuni servizi, verso le ore 17 del 5 corrente, i carabinieri fermarono l'autocarro polacco n. 4807860 GL. della terza divisione "Lino" con a bordo il maresciallo BAJROSKI Josef e il soldato SZULO Franciszek, di nazionalità polacca, scortato dal sergente MACIULIEWOS e da altro gendarme della polizia polacca, armati di mitra e pistole, i quali non permisero ai militari dell'Arma di controllare il carico della merce contingentata, che, a loro dire, era stata sequestrata in Pescara e due militari polacchi.-

Il detto maresciallo Bajroski tentò inoltre di corrompere lo stesso comandante la stazione dei carabinieri, proponendogli la cessione di metà del carico d'olio.-

4531

./...

Il maresciallo STEIN, comandante la polizia polacca di Grottammare (Ascoli Piceno), nel frattempo intervenuto, si rifiutò anch'egli di far controllare il detto carico ed ordinò al conducente l'automezzo di proseguire per Grottammare.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Brunetti

13A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14910/1/2/PS

6 January 1947

SUBJECT : Alleged murder by Polish
soldiers.

TO : G-5 A.P.S.C.

1. Attached herewith is a translation of a letter received from the Ministry of Grace and Justice regarding the murder of an Italian civilian BRICHI Matarde alleged to have been committed by Polish soldiers.

2. Forwarded for necessary action please.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

E. J. BYE, Colonel
Director.

WGG/ae

1 encl. N. 138-ter/24.7359 dated 21 Dec.46

11B

530

TRANSLATION

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Penal Affairs

Rome, 21 Dec. 46

Office n. III^o A.P.
N. 138-ter/24.2369

To Allied Commission
Public Safety S/C
Rome.

SUBJECT : Polish soldiers accused of homicide of
BEIGHI Medardo, committed in Cesenatico,
on the 28th August 1946.

The Procura Generale of Bologna, in informing this Ministry on the murder of the a/m, who was killed by sharp weapons (owing to his refusal to serve wine to foreign soldiers in his shop which was closed) communicates that the witness GUARINERI Arnaldo, nephew of the dead man, has declared that assailants must be attached to the 51st Company of the Polish Div. "Pino" in Cesenatico, and not to the 52nd of which he knows everyone, being the barber.

He assures us that the Polish police, to which the matter has been forwarded, have not yet given the result of their enquiries.

We communicate the above to you for the eventual intervention of your Sub-Commission with the Polish Police, in order to obtain identification and punishment of those responsible for the said homicide.

We shall be grateful for your kind reply.

For the Minister
(signed)

523



Ministero di Grazia e Giustizia
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE E DEL CASELLARIO

Roma, 21 settembre 1946

Al la COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

Ufficio III° A.P.
Let. N° 138-ter/24.2369

Richiesta al f. del
Dir. L. N°

OGGETTO Militari Polacchi imputati di omicidio
in danno di BRIGHI Medardo, commesso in Cesenati-
tico, il 28 agosto 1946.-

e per conoscenza:

ALL'UFFICIO COLLEGAMENTO

S E D E

La Procura Generale di Bologna, nell'in-
formare questo Ministero del delitto in oggetto,
commesso mediante colpi di coltello per essersi
il BRIGHI rifiutato di somministrare del vino
agli ignoti militari nel suo esercizio già chiu-
so, ha comunicato che il teste GUARINERI Arnaldo
nipote dell'ucciso, ha dichiarato che gli aggres-
sori debbono appartenere alla 51° compagnia del-
la Divisione Polacca "Pino" di stanza a Cesenati-
co e non alla 52° ove egli presta servizio come
barbiere, e quindi in grado di conoscere gli ap-
partenenti ad essa 52° Divisione.-

././.

4528

Ha assicurato che la Polizia Polacca, interessata, non ha fatto conoscere l'esito delle sue indagini.-

Tanto si comunica per l'eventuale intervento di codesta Sottocommissione presso la Polizia Polacca al fine di ottenere l'identificazione e la punizione dei responsabili del grave delitto.-

Sarà gradito, comunque, un cenno di cortese riscontro.-

per il MINISTRO



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APC 794

AC/14030/1/2/PS

3 January 1947

SUBJECT : Arrest of Polish Deserter.

TO : Home Area Allied Command.

10A

The attached translation of a report received from the Arma del Carabinieri is forwarded for information and such action as may be necessary.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

R. J. EYE, Colonel
Director.

FGG/ae

1 encl.: N. 107/136-1 dated 28 Dec. 46.

4527

CC.RR. GENERAL COMMANDER
Situation and service Office

N. 107/136-1 R.P.

30 DEC 1946
14010/1/2
103

28 Dec. 1946

SUBJECT : Rome - Polish deserter arrested -

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

In Rome, at 1800 hrs. of the 25th inst., the CC.RR.'s captured ROMANSKI Francizek, deserter from the Polish Army, found in possession of a pistol and of a pair of small chain in dotation to the Polish Military Police.

The Romanski was arrested last March under the name of Soltisek Pawlew and charged with theft of 3 allied vehicles, but escaped from the Polish Jail of Ancona.

He was arrested three more times but always succeeded in escaping.

He confessed to have stolen 11 Allied vehicles.

In the Arma barrack he again tried to escape and started a fight with the CC.RR. He bore slight wounds.

He has been associated to the Regina Coeli Prisons at disposal of the Polish Police and the Arma, for further ascertainment.

THE GENERAL COMMANDER

4520

MJ/

Pg.

REPUBBLICA

ITALIANA

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 107/136-1 di prot. R.P.

Roma, li 28 dicembre 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Roma - Arresto di un disertore polacco.=

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Roma, alle ore 18 del 25 corrente, i carabinieri catturarono ROMANSCKI Francizek, disertore dell'esercito polacco, trovato in possesso di una pistola e di un paio di catenelle in dotazione alla polizia militare polacca.=

Il Romanscki, arrestato sotto il nome di Soltisek Pawlew nel marzo u. s., per furto di tre automezzi alleati, evase dalle carceri polacche di Ancona.-

Riarrestato altre tre volte consecutive, era sempre riuscito ad evadere.-

Ha confessato di aver rubato in epoche diverse 11 automezzi alleati.=

Tradotto nella caserma dell'Arma, tentò nuovamente di evadere, impegnando colluttazione con i carabinieri, durante la quale rimase lievemente ferito.-

E' stato associato alle carceri di Regina Coeli, a disposizione della polizia polacca e dell'Arma per ulteriori indagini.=

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14030/1/2/PS

12 December 1946

SUBJECT : Killing of a Polish
Officer by Italian Police.

TO : Ministry of the Interior
Director General of P.S.

1. I forward herewith copy of a translation of a report made by a Polish Officer enquiring into the killing of 2/Lieut. S. KOVALSKI of the Polish Army by Italian Police at Bologna on the 29th October 45.
2. I am instructed to ask for an immediate investigation and submission of a full report to this Commission for onward transmission to Allied Force Headquarters.
3. Will you please initiate enquiry and report as soon as possible.

FM THE CHIEF COMMISSIONER,

E. J. BYR, Colonel
Director.

FGG/ae

1 encl.

452+

CC.RR. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

N. 1034/5

18 DEC 1946

140301/2
wh

15 Dec. 1946

SUBJECT : Ortona a Mare (Chieti) - S
Shooting fray between CC.RR.'s
and Polish soldiers.-

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

6A
Following note 1034/2 dated
13th inst.

At Ortona a Mare (Chieti)
on the 10th inst. the civilian GUGLIONE
Michele, responsible for participation
in the known shooting fray, was arrested.

THE GENERAL COMMANDER
B. Brunetti

MJ

4523



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 1034/5 di prot. Roma, li 15 dicembre 1946

Risposta al del n. Allegati n.

OGGETTO: Ortona a Mare (Chieti) - Conflitto a fuoco tra carabinieri e soldati polacchi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Fa seguito al foglio 1034/2 del 13 corrente.

In Ortona a Mare (Chieti), il 10 corrente, fu arrestato anche il civile GUGLIONE Michele, per concorso nel noto conflitto a fuoco.

IL COMANDANTE GENERALE
" Brunetto Brunetti "

4527

MINISTRY OF INTERIOR
Public Safety Gen. Direction

Rome. 11 Dec. 1946

Div. Police Sect. 1st
N. 10.13072 - 10.344

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

SUBJECT : Robbery in damage of MICHNO Stefan di Joseph, aged 33, civilian; SZAKONYI Istavan di Istvan, aged 35; polish subjects.

The Questura di Roma, with letter N. 210185 M.I. dated 3 dec. 1946, communicates :

" In the night of the 23 Nov. last, the Polish subjects MICHNO Stefan di Joseph; ISTVAN di Istvan Szakonvi and Frolv Kazuculna, were recovered at the S. Giovanni Hospital with wounds in their heads.

During the investigations made, another Polish subject, the 2nd Lt. KACZMUSKI IE di Koscimiro, attached to the Allied Police, was questioned. He stated that that night they went all together to the Stazione Termini to withdraw their baggage; then, by taxi, went to Via Cimarra 2, to seek lodging with the landlord Tagliarini Vincenzo.

But under the entrance to the building, they were suddenly assaulted by two individuals, punched and hit by the butt end of their pistols.

The a/m added that having escaped from further violence by the assaulters, he ran up the stairs and from a window situated in the lobby, asked the people passing by for help.

Frolv stated that shortly before the incident, he had asked three Polish soldiers, two of whom wearing uniforms, for a lodge; they indicated him the building in Via Cimarra 2, but when he went there nobody answered his knocking.

Stepping down the stairs, he continued, three individuals had pointed their pistols at him asking for cocaine and money, and after his refusal they hit him on the head, by the butt end of their pistols.

4521

- 2

Mikno declared that under said circumstances, he had been robbed of his pocket-book with 4000 liras, of his metal wrist-watch and camera.

From further enquiries made by the Monti P.S. Commissariato, it has been ascertained that author of the assault was the same Lt. KACZMARSKI Kula who had also previously robbed Mikno of precious articles of notable value during their journey from Verona to Rome.

The KACZMARSKI arrested, confessed to be the author of the robbery and that he had been helped by two more Polish soldiers SZEWOZYK Tadmje fu Antonio, aged 22, arrested, and DIACZKINWIE Stefan, aged 35, still at large.

Enquiries are being made to capture the latter."

FOR THE MINISTER

MJ/

4520

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 11 dicembre 1946

Alla COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.R O M ADivisione Polizia Sec. I^aProt. N. 10.13072 Allegato
10.344Risposta al Toglio del
Dir. Sec. 313

OGGETTO Rapine a mano armata in danno dei sudditi polacchi:
MICHO Stefano di Joseph, di anni 33, civile; SZAKONYI
Istvan di Istvan, di anni 35; perpetrata in Roma la
sera del 23 novembre u.s. nello stabile di Via Cimar-
ra n.2.

La Questura di Roma, con lettera in data 3 dicembre 1946, nume-
ro 210185.M.I., ha comunicato quanto segue:

""La sera del 23 novembre u.s. vennero ricoverati allo Ospedale di
S. Giovanni per ferite alla testa i sudditi polacchi: MICHO Stefano di
Ioseffe; ISTVAN di Istvan Szakonvi e Prolv Kazuculna.

In sede d'indagini venne interrogato un loro connazionale, il sot-
tenente Polacco Kaczmuski IE di Koscimiro in servizio alle dipenden-
ze della Polizia Americana, il quale dichiarava che quella sera, dopo
aver ritirato insieme col Micho Stefano e Istvan Szakonvi, provenien-
ti da Verona, i loro bagagli alla stazione Termini, a bordo di un taxi
si fecero condurre in via Cimarra n.2, per prendere alloggio presso
l'affittacamere Tagliarini Vincenzo.

Senonchè nell'androne dello stabile, secondo lo Kaczmuski, sareb-
bero stati improvvisamente aggrediti da due individui con pugni e con
colpi di calcio di pistola.

L'Ufficiale precisava, inoltre, che, sfuggito ad ulteriori atti di
violenza da parte degli aggressori, avrebbe salito in fretta le scale
chiedendo aiuto ai passanti da una finestra del pianerottolo.

Il Prolv Kazbek, a sua volta, asseriva che, nelle indicate circostan-
ze di tempo e di luogo, tre polacchi, di cui due in divisa, ai quali
poco prima si era rivolto per un alloggio, gli avevano indicato lo sta-
bile di via Cimarra n.2, dove egli era entrato bussando ripetutamente
la porta dell'ultimo piano senza però ottenere risposta.

Nel ridiscendere le scale tre individui gli avrebbero puntato con-
tro la rivoltella chiedendogli cocaina e danaro e che, alla sua rispo-
sta negativa, lo avrebbero colpito alla testa con il calcio delle loro
pistole.

Il Micho, da parte sua, dichiarava che in quel frangente era sta-
to derubato del portafogli, contenente g.4000, di un orologio da pol-
so di metallo e di una macchina fotografica.

./.

Approfonditi successivamente gli accertamenti, il Commissariato di P.S. di Monti è riuscito, invece, ad accertare che autore dell'aggressione, a scopo di rapina, è stato proprio il sottotenente KACZMARSKI Kula il quale in precedenza aveva anche trafugato oggetti preziosi di notevole valore in danno dello stesso Mikno, durante il viaggio in ferrovia da Verona a Roma.

In sede di contestazioni lo KACZMARSKI, che è stato arrestato, si rendeva confesso, rivelando di aver perpetrato la rapina con il concorso degli altri due militari polacchi SZEWOZYK Tadmje fu Antonio, di anni 22, pure arrestato, e DIACZKINWIZ Stefan, di anni 35, attualmente latitante.

Sono state disposte attive ricerche per addivenire alla cattura di quest'ultimo. ""

PEL MINISTRO

W. G. G. G.

CC.RR GENERAL COMMAND
 Situation and Service Office 16 DEC 1946
 14030/1/2

N. 1034/2

Rome 13 December 1946

SUBJECT : Ortona a Mare (Chieti) - Fight between CC.RR.'s and
 Polish soldiers -

TO ALLIED COMMISSION
 PUBLIC SAFETY S/C
R O M E

In the surroundings of the railway station of Casalbordino (Chieti) on the 10th inst., three Polish soldiers and one Italian civilian, in possession of a truck, in order to escape the control of the oil they were carrying in smuggle, engaged a shooting fray with the Vigilance squad attached to the U.P.S.E.A., and succeeded in running away towards Ortona a Mare.

The CC.RR.'s of the said Town were informed and at 1500 hrs on the same day they saw the truck in the neighbourhood of the Town and intimated halt. But as the Polish charged fire shots, the CC.RR.'s reacted and compelled the soldiers to stop by firing at a tyre of their vehicles.

During the fight the employed Navarra Luigi, casually passing there, was mortally wounded; the CC.RR.'s V.Brig. Catinelli Michele was slightly wounded in the right leg.

In the truck, q.li 22.40 of oil were found which were delivered to the local ammassi.

The Polish soldier, armed with automatic guns and pistols, were handed over to the Polish Police.

4510

THE GENERAL COMMANDER
 Brunetto Brunetti

MJ/

REPUBBLICA ITALIANA

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 1034/2 di prot.

Roma, 11 13 dicembre 1946

Risposta al

del

Allegato n.

OGGETTO: Ortona a Mare (Chieti) - Conflitto tra carabinieri e soldati polacchi.-

ALLA COMMISSIONE ALLIATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Nei pressi dello scalo ferroviario di Casalbordino (Chieti), il 10 corrente, tre militari polacchi, accompagnati da un civile italiano, saliti di autotreno, per sottrarsi al controllo dell'olio che trasportavano in container, vennero a conflitto a fuoco, senza conseguenze, con gli agenti della squadra di vigilanza addebita all'U.F.S.S.A., riuscendo a fuggire verso Ortona a Mare.-

I carabinieri di quest'ultima città, avvertiti, alle ore 13 del 10 detto avvistarono la macchina nei pressi dell'esitato e lo intrasero il fermo.- I polacchi, invece, fecero uso delle armi da fuoco.- I carabinieri reagirono e costrinsero i militari a fermarsi, in quanto una ruota dello autotreno era stata perforata da un proiettile.-

Durante il conflitto l'impiegato Navarra Luigi, che si trovava casualmente a passare in quei pressi, riportò ferita mortale; il vicebrigadiere

N. 1034/E di prot.

Roma, 11 13 dicembre 1945

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Ortona a mare (Chieti) - Conflitto tra carabinieri e soldati polacchi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Nei pressi dello scalo ferroviario di Casalbordino (Chieti), il 10 corrente, tre militari polacchi, accompagnati da un civile italiano, montati di automezzo, per sottrarsi al controllo dell'olio che trasportavano in contromando, vennero in conflitto a fuoco, senza conseguenze, con gli agenti della squadra di vigilanza addetta all'U.P.S.A.A., riuscendo a fuggire verso Ortona a mare.

I carabinieri di quest'ultima città, avvertiti, alle ore 15 del 10 detto avvistarono la macchina nei pressi dell'abitato e la intimarono il fuoco. I polacchi, invece, fecero uso delle armi da fuoco. I carabinieri reagirono e costrinsero i militari a fermarsi, in quanto una ruota dell'automezzo era stata perforata da un proiettile.

Durante il conflitto l'impiegato Savarra Luigi, che si trovava casualmente a passare in quei pressi, riportò ferite mortali; il vicebrigadiere dei carabinieri Quintana Michele lieve ferita alla gamba destra.

Sull'automezzo furono rinvenuti 22,40 quintali di olio, che fu versato all'olioio locale. I militari polacchi, in possesso di mitra e pistole furono consegnati alla polizia polacca.

IL COMANDANTE GENERALE

- Stefano Brunetti -

Stefano

Subject:- Robbery.

12 DEC 1946
14030/1/2
os.

7592
H., RAC.
Tel: 470674
Ref: RI/11/8603
11 Dec 1946

Lt. FORTUNE L.,
Polish Town Major, RAC.

5B
Attached copy translation of Civil Police report
No. 12466 dated 30 Oct 1946 is forwarded for information
and action as necessary.

Please make enquiries into the circumstances and
report as early as possible.

S.H. Bond

Lt-Col.
Assistant Provost Marshal
(S.H. Bond). 7516

Copy to:- C-1 (Br) H. RAC.
" :- Director Public Safety Sub Commission,
Allied Commission, RAC.

L'AVVOCATO P.S. TRIESTE.

N. 12166

Roma, 30.12.46

Subject: - Robb. R.Protest against Robb.

On the 7th November 1946 ROBBE Augusto residing at Via Galvani No. 8 - ROMA, denounced to this office that early in April 1945, some Military Polish soldiers robbed him car FIAT 500 marked POLSKA 2057.

ROBBE also stated that the a/m car was in ROMA and that a certain RUSCHKE Andreu (Polish civilian) here living at Corso d'Italia No. 25 by a Propaganda Polish Newspaper Administration, introduced a demand addressed: U.A.G.I. ROMA - in order to make application for this vehicle to be registered. He was in possession of a document issued by a Polish Command in ROMA, attesting the civilian car was property of the Command itself and given to RUSCHKE.

As a result of the facts: on the 14th August 1946 the mentioned vehicle was really registered with No. 85940-RIA to RUSCHKE himself.

It has not been possible to interrogate RUSCHKE as he has gone to live in ITALIA.

Will you please make enquiries regarding the whereabouts of the above mentioned civilian car, referring to this office.

(sgl) D'AMARO S.
Il Comandante Capo di P.S.

4515

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 724

AO/14030/1/2/PS

12 December 1946

SUBJECT : Killing of a Polish
Officer by Italian Police.

TO : Ministry of the Interior
Director General of P.S.

1. I forward herewith copy of a translation of a report made by a Polish Officer enquiring into the killing of 2/Lieut. W. KOSALSKI of the Polish Army by Italian Police at Bologna on the 29th October 45.
2. I am instructed to ask for an immediate investigation and submission of a full report to this Commission for onward transmission to Allied Force Headquarters.
3. Will you please initiate enquiry and report as soon as possible.

FR THE CHIEF COMMISSIONER,

J. E. EYE
W. C. C.
S. J. EYE, Colonel
Director.

EGG/ae

1 encl.

4514

COPYTRANSLATION

From: Lieut S. GRASZICKI, Polish Military Judge
To : 12 Polish Gen Court Martial

5 Nov 46

1. On 1 Nov 46 by your order I went to BOLOGNA to supervise investigations, conducted by Polish Military Police in the case of homicide of 2/Lieut S. KOWALSKI from 102 Pz Coy Polish Engns by Italian "Carabinieri".
2. Following has been established on the spot : on the 22 Oct 46 at about 1130 hrs 2/Lieut S. KOWALSKI from 102 Pz Coy Polish Engns has been going back from the Rly Sta at BOLOGNA by covered car Willis. 2/Lieut. S. KOWALSKI was accompanying his friends, Polish Engns, proceeding to HK - when car turned to Independence Str at BOLOGNA, some plain clothes men, apparently having between them two Italian Carabinieri in military clothes, fired few pistol shots at 2/Lieut. S. KOWALSKI who was hit by 4 shots. 2 other shots hit the patrol car, fixed on the back of car and left back tire of the car. After firing car went over the right pavement hit the pole and stopped. At that time the men, which fired, took out from the car the body of 2/Lieut. S. KOWALSKI and transported it to the Institute for Judicial Medicine at the University of BOLOGNA, leaving the car in private garage.

No reports about s/m have been submitted to Polish Military Police or Polish Town Major at BOLOGNA. Information came to their knowledge from local Italian Newspapers, which gave the cause of death as traffic accident. Later, the car has been taken away by Polish Military Police and moved to HQ att to 2 Polish Corps Tps Engns.

3. After interior and exterior examination following has been established by Judicial Medicine Commission on 2 Nov 46 :

- (a) small scratches on knees of both legs and on face (results of stopping of car on pole)
- (b) two wounds by shooting on left hand above sleeve with broken bone

4513

(c) one wound by shooting on left shoulder and one wound by shooting in the neighborhood of left col. ar-bone; aorta near heart has been damaged as well as liver, projectile leaving the body beneath right breast.

4. Chief of Italian Prosecutor's Office at BOLOGNA has informed me, that investigation is being initiated against Italian Secret Police, which caused a/n death. Following are the results of investigation at present:

Italian Secret Police apparently received information that 2/Lieut. M. KOWALSKI from 102 Pz Coy Polish Engrs sold to unknown Italian an automatic pistol mk Sten and that on 29 Oct 46 he has to collect the payment. On the above information an ambush was organized by Italian agents in the neighborhood of the meeting place. Arriving, 2/Lieut. KOWALSKI did not stop his car, as ordered, but went forward, Italian agents convinced, that a/n is reaching for weapon, started shooting.

The investigation initiated by Italian Prosecutor's Office in this question is not yet completed. When completed it has to be transferred through Polish Military Police at BOLOGNA to 12 Polish Gen Court Martial.

5. CC 2 Police Corps Ips Engrs, CC 102 Pz Coy PE and Decased, when questioned by me, did not corroborate the accusation, that Decased was selling weapons; on the contrary, they stated, that Decased has 7000 liras of debts and permanently, owing to his expenses on his wife, was without means.

With reference to above, explanations of Italian Secret Police are doubtful, more so, as

(a) no sources of information about selling of weapons by 2/Lieut. M. KOWALSKI, has been supplied as well as the person who purchased the pistol "Sten" (what Italian Prosecutor promised me to establish immediately)

(b) decision action against Allied Officer, no assistance from Allied Military Police has been requested but action has been taken secretly and even no information were passed to Allied Authorities about accident

(c) during full day light (1430 hrs) with perfect visibility, Italian agents did not restrict their action to writing down No. of car and Unit to which it belongs; when car did not stop, but started shooting, when they should be conscious that mistake is possible, seeing that car is covered.

6. Having above in mind and seeing, that investigation is being conducted by Italian carabinieri, who are unobjective in this case, and Polish Military Police is handicapped by the fact that suspected are the agents of Italian Secret Police and Italian Citizens fear to give evidence against them, it is suggested that British Authorities should contact the Highest Justice authorities. It would give the weight to this case and would ascertain quick and objective investigation by Italian Authorities. As stated by Italian Prosecutor, Italian Secret Police may be used only by order of Minister of Justice and to obtain such order the action taken by British authorities would be indicated.

7. The Command of 217 Army and Military Police at BOLOGNA are informed about this case in details.

(signed) S. CARLINI Lieut
Military Judge.

451

CONFIDENTIAL

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

12 DEC 1946
14 030/1/2
103.

10 December 1946

4143

G-5: 943.74

SUBJECT: Killing of a Polish Officer.

TO : Chief Commissioner
Allied Commission
APO 794.

It is requested that the matter of the attached translation of a report of the death by shooting of 2/Lieut. S. KOWALSKI, Polish Army, which occurred at BOLOGNA on 29 October 1946, be forwarded to the appropriate Italian authorities with a demand for immediate investigation and the submission of a complete report thereof to this Headquarters at an early date.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL LEE:

A.L. Hamblen
A.L. HAMBLER
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5.

Encl: as above.

Copy to: GHQ, CMF : Your 4369/5/A3 of 3/12/46 refers.

CONFIDENTIAL

4510

TRANSLATION.

From: Lieut S. CZAPLICKI, Polish Military Judge
To : 12 Polish Gen Court Martial

5 Nov 46

1. On 1 Nov 46 by your order I went to BOLOGNA to supervise investigations, conducted by Polish Military Police in the case of homicide of 2/Lieut S. KOMALSKI from 102 Pz Coy Polish Engrs by Italian "Carabinieri".
2. Following has been established on the spot : on the 29 Oct 46 at about 1430 hrs 2/Lieut S. KOMALSKI from 102 Pz Coy Polish Engrs has been going back from the Rly Sta at BOLOGNA by covered car Willis. 2/Lieut S. KOMALSKI was accompanying his friends, Polish Engrs, proceeding to UK - when car turned to Independence Str at BOLOGNA, some plain clothes men, apparently having between them two Italian Carabinieri in military clothes, fired few pistol shots at 2/Lieut S. KOMALSKI who was hit by 4 shots. 2 other shots hit the petrol can, fired on the back of car and left back tire of the car. After firing car went over the right pavement hit the pole and stopped. At that time the men, which fired, took out from the car the body of 2/Lieut S. KOMALSKI and transported it to the Institute for Judicial Medicine at the University of BOLOGNA, leaving the car in private garage.

No reports about a/m have been submitted to Polish Military Police or Polish Town Major at BOLOGNA. Information came to their knowledge from local Italian Newspapers, which gave the cause of death as traffic accident. Later, the car has been taken away by Polish Military Police and moved to LAD att to 2 Polish Corps Tps Engrs.

3. After interior and exterior examination following has been established by Judicial Medicine Commission on 2 Nov 46 :

- (a) small scratches on knees of both legs and on face (results of stopping of car on pole)
- (b) two wounds by shooting on left hand above sleeve with broken bone
- (c) one wound by shooting on left shoulder and one wound by shooting in the neighborhood of left collar-bone; aorta near heart has been damaged as well as liver, projectile leaving the body beneath right breast.

4. Chief of Italian Prosecutor's Office at BOLOGNA has informed me, that investigation is being initiated against Italian Secret Police, which caused a/m death. Following are the results of investigation at present:

Italian Secret Police apparently received information, that 2/Lieut S. KOMALSKI from 102 Pz Coy Polish Engrs sold to unknown Italian an automatic pistol mk Sten and that on 29 Oct 46 he has to collect the payment. On the above information an ambush was organized by Italian agents in the neighborhood of the meeting place. Arriving, 2/Lieut KOMALSKI did not stop his car, as ordered.

about 1430 hrs 2/Lieut S.KOMALSKI from 102 Fd Coy was back from the Rly Sta at BOLOGNA by covered car Willis. 2/Lieut S.KOMALSKI was accompanying his friends, Polish Engrs, proceeding to UK - when car turned to Independence Str at BOLOGNA, some plain clothes men, apparently having between them two Italian Carabinieri in military clothes, fired few pistol shots at 2/Lieut S.KOMALSKI who was hit by 4 shots. 2 other shots hit the petrol can, fixed on the back of car and left back tire of the car. After firing car went over the right pavement hit the pole and stopped. At that time the men, which fired, took out from the car the body of 2/Lieut S.KOMALSKI and transported it to the Institute for Judicial Medicine at the University of BOLOGNA, leaving the car in private garage.

No reports about a/m have been submitted to Polish Military Police or Polish Town Major at BOLOGNA. Information came to their knowledge from local Italian Newspapers, which gave the cause of death as traffic accident. Later, the car has been taken away by Polish Military Police and moved to LAD att to 2 Polish Corps Tps Engrs.

3. After interior and exterior examination following has been established by Judicial Medicine Commission on 2 Nov 46 :

- (a) small scratches on knees of both legs and on face (results of stopping of car on pole)
- (b) two wounds by shooting on left hand above sleeve with broken bone
- (c) one wound by shooting on left shoulder and one wound by shooting in the neighborhood of left collar-bone; aorta near heart has been damaged as well as liver, projectile leaving the body beneath right breast.

4. Chief of Italian Prosecutor's Office at BOLOGNA has informed me, that investigation is being initiated against Italian Secret Police, which caused a/m death. Following are the results of investigation at present:

Italian Secret Police apparently received information, that 2/Lieut S.KOMALSKI from 102 Fd Coy Polish Engrs sold to unknown Italian an automatic pistol mk Sten and that on 29 Oct 46 he has to collect the payment. On the above information an ambush was organized by Italian agents in the neighborhood of the meeting place. Arriving, 2/Lieut KOMALSKI did not stop his car, as, ordered, but bent forward, Italian agents convinced, that a/n is reaching for weapon, started shooting.

The investigation initiated by Italian Prosecutor's Office in this question is not yet completed. When completed it has to be transferred through Polish Military Police at BOLOGNA to 12 Polish Gen Court Martial.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

5. CC 2 Polish Corps Tps Engrs, CC 102 Fd Coy PE and Deceased, batman when questioned by me, did not corroborate the accusation, that Deceased was selling weapons; on the contrary, they stated, that Deceased has 71000 Liras of debts and permanently, owing to his expenses on his wife, was without means.

With reference to above, explanations of Italian Secret Police are doubtful, more so, as

(a) no sources of information about selling of weapons by 2/Lieut S. KOMALSKI, has been supplied as well as the person who purchased the pistol "Sten" (what Italian Prosecutor promised me to establish immediately)

(b) deciding action against Allied Officer, no assistance from Allied Military Police has been requested but action has been taken secretly and even no information were passed to Allied Authorities about accident

(c) during full day light (1430 hrs) with perfect visibility, Italian agents did not restrict their action to writing down No. of car and Unit to which it belongs, when car did not stop, but started shooting, when they should be conscious that mistake is possible, seeing that car is covered.

6. Having above in mind and seeing, that investigation is being conducted by Italian carabinieri, who are unobjective in this case, and Polish Military Police is handicapped by the fact, that suspected are the agents of Italian Secret Police and Italian Citizens fear to give evidence against them, it is suggested, that British Authorities should contact the Highest Justice authorities. It would give the weight to this case and would ascertain quick and objective investigation by Italian Authorities. As stated by Italian Prosecutor, Italian Secret Police may be sued only by order of Minister of Justice and to obtain such order the action taken by British authorities would be indicated.

7. The Comd of 217 Area and Military Police at BOLOGNA are informed about this case in details.

(signed) S. CZAPLICKI Lieut
Military Judge.

of debts and permanently, owing to his expenses on his wife, was without means.
With reference to above, explanations of Italian Secret Police are doubtful, more so, as

- (a) no sources of information about selling of weapons by 2/Lieut S. KOWALSKI, has been supplied as well as the person who purchased the pistol "Sten" (what Italian Prosecutor promised me to establish immediately)
- (b) deciding action against Allied Officer, no assistance from Allied Military Police has been requested but action has been taken secretly and even no information were passed to Allied Authorities about accident
- (c) during full day light (1430 hrs) with perfect visibility, Italian agents did not restrict their action to writing down No. of car and Unit to which it belongs, when car did not stop, but started shooting, when they should be conscious that mistake is possible, seeing that car is covered.
6. Having above in mind and seeing, that investigation is being conducted by Italian carabinieri, who are unobjective in this case, and Polish Military Police is handicapped by the fact, that suspected are the agents of Italian Secret Police and Italian Citizens fear to give evidence against them, it is suggested, that British Authorities should contact the Highest Justice authorities. It would give the weight to this case and would ascertain quick and objective investigation by Italian Authorities. As stated by Italian Prosecutor, Italian Secret Police may be sued only by order of Minister of Justice and to obtain such order the action taken by British authorities would be indicated.

7. The Comd of 217 Area and Military Police at BOLOGNA are informed about this case in details.

(signed) S. CZAPLICKI Lieut
Military Judge.

6500

CONFIDENTIAL

Subject:- Offences - Polish repatriates.

9433
filed
HQ., RAAC.
Tel: 478674
Ref: PA/30/2/8538
29 Nov 46

2
14030/42
G-1 (Br) HQ RAAC.

WLADISLAW FIU

1. Attached Military Police report R/227/2/3/9 dated 23 Nov 46, is forwarded for information, and disposal instructions in respect of the W.D. vehicle.
2. The case, and all other exhibits, ~~the~~ being handed over to the Italian Police Authorities for action by them.
3. It has not been possible to ascertain the actual Unit which previously had the vehicle on charge, and it is possible that the number as quoted is a fictitious one.

G. Bond

Lt-Col,
Assistant Provost Marshal.
(S. H. Bond).

Copy to:- Questura, ROME. - For action as para 2 please.
" " :- Director Public Safety Sub Commission, Allied Com., ROME.

R E P O R T

Ref: R/27.2.1.8.

To: Officer Commanding,
R.A. 227 Provost Company,
C.P. Police.

SIR,

I have to report that at R.C. 2, on the 25th. Nov. 1946, about 10.00 Hours, I was instructed by Sgt. BRITTON to investigate the case of a Pole who had no documents whatsoever and who was driving a V.D. 3 Ton Dodge which was loaded with BLACK MARKET flour. This Pole namely FIC, ELADICORIAN had been stopped by the Civilian Police at a CHECK POST.

On questioning the Pole, he stated that he was a deserter from the POLISH Army that he had deserted from No. 1 Polish Reformation Camp, near Naples, and that on the day he deserted, he stole a V.D. 3 Ton Dodge, No. 2473644 from the Camp.

He also admitted BLACK MARKET activities, I obtained voluntary statement from the Pole, in which he gave me the address, at which he and his friends, namely DE JULIA ITALIA, were living.

I later proceeded to this address, VIA FASOVA 56, accompanied by 14886/11 L/221. DAVINSON and 64 C.P. Police and two (2) P.S. Agents, a search was carried out by the two P.S. Agents in the room in which the Pole and his friends were living, whilst searching the room, the Agents found one (1) sack of flour and two (2) packages of which one contained 67,000 Lire which DE JULIA ITALIA stated, belonged to her, and the other contained 95,000 Lire belonging to ELADICORIAN. The flour and money were confiscated by the P.S. Agents and handed over to me.

On my return to H.Q. "R", but, I asked the Pole if the package of 95,000 Lire belonged to him and asked him how he had obtained it, he stated that it was his and he had obtained it in his dealings with BLACK MARKET.

I later contacted the POLISH D.A.F.M. to whom I stated the case, he told me that this POLE ELADICORIAN had been discharged from the Army, a year ago, and had been waiting at No. 1. POLISH REFORMATION CAMP for Reformation to POLAND when he stole the vehicle.

On instructions from Lt. Col. BOND, A.I.C., I conveyed,

I have to report that at 80.3, on the 25th November 1946, about 10.00 hours, I was instructed by S. T. BATHON to investigate the case of a Pole who had no documents whatsoever and who was driving a V.I. 3 ton DODGE which was loaded with BLACK MARKET flour. This Pole merely told CLADIONIAV had been stopped by the Civilian Police at a CHECK POST.

On questioning the Pole, he stated that he was a deserter from the POLISH Army that he had deserted from No. 1 Polish Reformation Camp, near Kozlów, and that on the day he deserted, he stole a V.I. 3 ton DODGE, No. 1479042 from the camp.

He also admitted BLACK MARKET activities, I obtained voluntary statement from the Pole, in which he gave me the address, at which he and his fiancée, namely DE JULIA ITALIA, were living.

I later proceeded to this address, VIA PIAOVA 56, accompanied by 14550471 S. C. P. DAVINSON and 64 J. A. Police and two (2) J. A. Agents, a search was carried out by the two J. A. Agents in the room in which the Pole and his fiancée were living, whilst searching the room, the Agents found one (1) sack of flour and two (2) packages of which one contained 87,500 Lire which DE JULIA ITALIA stated, belonged to her, and the other contained 25,000 Lire belong to CLADIONIAV. The flour and money were confiscated by the J. A. Agents and handed over to me.

On my return to H. Q. "B", Det., I asked the Pole if the package of 25,000 Lire belonged to him and asked him how he had obtained it, he stated that it was his and he had obtained it in his dealings with BLACK MARKET.

I later contacted the POLISH S. A. P. A. to whom I stated the case, he told me that this Pole CLADIONIAV had been discharged from the Army, a year ago, and had been waiting at No. 1. POLISH REFORMATION CAMP for Reformation to Poland when he stole the vehicle.

On instructions from Lt. Col. POSE, A. F. A. I conveyed CLADIONIAV and DE JULIA ITALIA, PORTA FIA JAIL to be detained 450.

The flour and the money were handed over to Agent, ALIO CALAM CIVIL POLICE OFFICER, A. F. A. "B", Det., 127 Provost Company, on receipt.

The V.I. Vehicle was impounded in "B" Det. S. T. LIPKA. Attached. POWER RECEIPT. FLOUR RECEIPT.

Attached statements made by DE JULIA ITALIA, FIG VLADISLAV.

R. A. A. C.

27.11.1946.

7551691

"B", Det., 127 Provost Company, S. T. LIPKA.
(SECRET MARKS.A.)

Adrian W. H. H.

27.11.1946/42.

STATEMENT MADE BY PIC WLADISLAW, 3rd. CARPATIAN ANTI-TANK REGT.

Who states:-

On the 15.4.46, I wrote a statement in which I declared that I accepted to repatriate into Poland, when I still was joined with the 3rd. CARPATIAN ANTI-TANK Rgt. which was then located in ASCOLI PICENO. After a few days I was transferred to the Repatriation Camp CERVINARA, waiting for my repatriation to Poland.

When I was there I realised that I did not want to go back to Poland as I did not like to live under a Communist dictatorial regime and I then addressed myself to an English Lieutenant who was the O/C of a Garage belonging to the REME WORK/SHOPS, with the purpose of being incorporated in the British Army. I then worked in that W/Shop for about ten days as driver and mechanic. After that a phonogram was sent to the H.Q. of the REME W/SHOPS, in which it was ordered to send all Polish Personnel back to the Repatriation Camp. I then decided to go absent and on 28.4.46 I went out with the REME vehicle a 3 Ton Dodge that was on my charge and instead of going back to the garage, I took the direction of AREZZO, and later I went all around Italy drawing petrol from the Petrol points of FOLLIGNO, BOLOGNA, ROME and MILAN forging the signature of the Work-ticket.

During all this time I used to draw petrol and sell it on the Black Market in order to gain the necessary money to live. I was able thus to save 60.000 Lire (Sixtythousand). I state that previously I had stolen 10 (ten) Black Work Tickets from the REME GARAGE.

Two weeks ago in the vicinity of the POLISH CAR PARK, in ROME, I had chance to meet two Italian Civilians whose names are unknown to me, and who proposed me to transport a load of flour from VITERBO TO ROME. I accepted and made the transport receiving a prize of 35.000.Lire. Last Friday 22.11.1946 I made another journey from VITERBO to ROME with a load of 33 Quintall of flour, but at ORIOLO the Carabinieri stopped me and handed me over to the Polish Police who later delivered me to the British Military Police, of ROME. I want to state also that about two months ago I met an Italian woman namely DE JULIS ITALIA, who is living in VIA PADOVA No. 56 in ROME whom I kept only to take custody of my money. In ROME I used to sleep in VIA DEI MILLE No. 41. I have read over the above, and it is true and correct.

ROME.25.11.1946

Signed. PIC WLADISLAW.

4505

STATEMENT MADE BY DE JULIS ITALIA. No. 56 VIA PADOVA. ROME.

On 26th November 1946 in the premises of the Italian Police of No. 68 Via Nomentana. ROME.

Before me are present the Lieutenant of P.S. CARLO MARIO O/C. of the Italian Civ. Police and also DE JULIS ITALIA of late GABRIELLO and late Giovanna di Giacomo, born in ROME on 9.11.1914, living at No. 56 Via Padova. ROME, who gave the following answers at my interrogatory:—

About one month ago I was in a caffè of PIAZZA INDIPENDENZA when I made acquaintance with a civilian who spoke Italian with a foreigner accent. Later I had chance to see him wearing an Allied Uniform. I asked him what was his job and he answered me that he was the driver of a truck belonging to a Polish Unit. His name is FIC WLADISLAW. I knew that he used to transport various materials for ROME. I often was called on the phone and asked about some civilians whose names only are known to me: GUIDO. CARLO. GIOVANNI. all living in the TOR PICATTORIA Area.

The money found in my house belongs for 95.000 Lire, to the above Polish the other 87.500 Lire belong to me; of these later 50.000 are a sum which I got after the death of my father-in-law. All the rest I got from the sale of some jewels and of a fur. The Pole lives in VIA DEI LILI and not at my house. The sack of flour that was found in my premises had been given to me by the Pole about 20 days ago. I have nothing else to add to this statement. I have read the above and confirm it.

ROME. 27.11.1946.

Signed. DE JULIS ITALIA.

4504

Ricevo dal Comando della 227 Provost Company.B.M.P. le sotto-notate
somme di denaro, sequestrato a:-
DE JULIS ITALIA Lit. 87.500 (Ottantasettemilacinquecento).
FIC WLADICLAW. Lit. 95.000 (Novantacinquemila).

Roma li 26.11.1946.

Firmato. S.Ten. MARIO CARLEO.

Received from the Command. "R". 227 Provost Company, the under mentio-
ned amount had been confiscated from:-
DE JULIS ITALIA. (87.500). Lire.
FIC WLADICLAW. (95.000). Lire.

Rome. 26.11.1946

Signed. Lieut. MARIO CARLEO.

Received from the "R". Det. 227 Provost Company. 29 Sacks of flour
confiscated from the POLE PIC WABISLAW.

ROME. 28.11.1946.

Signed The Officer in charge.
Italian Civ. Police. Villa Torloni
Lieut. MARIO CARLEO.

4506

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

N. 107/111-1

SUBJECT : Portorocanati (Macerata) attempted
homicide of a Polish HCO and a CC.RR.

TO : Hdqs Allied Commission
Public Safety Sub-Commission

On 13 November 1946, at about 2000 hrs at Portorocanati (Macerata), while the Polish HX Ratacki Heryk belonging to the 120 Unit stationed in Ancona, and a CC.RR. of the local station were inspecting the Allied Fuel Depot, some Polish soldiers of said Depot - who had been caught while taking fuel away - fired against them many shots.

The Polish HCO was seriously wounded, whilst the carabinieri had his trousers and jacket pierced by bullets.

Other carabinieri and Polish gendarmes promptly intervened and arrested five responsible people; one of them acknowledged to be guilty.

The Commanding General
/s/ Brunetto Brunetti

4504

508

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 107/111-*hi prot.*

Roma, li 21 novembre 1946

*Risposta al**del**n.**Allegati n.*

OGGETTO: Portorecanati (Macerata) - Tentato omicidio di un sottufficiale polacco e di un carabiniere.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la Pubblica Sicurezza -

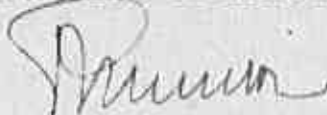
R O M A

In Portorecanati (Macerata), verso le ore 20 del 13 corrente, il sottufficiale polacco Ratziki Heryk del 120° reparto di stanza in Ancona e un carabiniere della stazione locale mentre effettuavano un giro di controllo al deposito di carburanti alleato, furono fatti segno a numerosi colpi d'arma da fuoco sparati contro di essi da alcuni militari polacchi addetti al deposito stesso, sorpresi nell'atto di asportare carburante.

Il sottufficiale polacco rimase gravemente ferito e il carabiniere ebbe i pantaloni e un lembo della giacca forati.

Altri militari dell'Arma e della gendarmeria polacca, prontamente intervenuti, arrestarono cinque responsabili, uno dei quali reo confesso.

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -



4501

0 6 5 0